



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 30 07 2013
ម៉ោង (Time/Heure) :
..... 14'15'04
ឈ្មោះបុគ្គលបញ្ជាក់សំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé de dossier:
..... <i>[Signature]</i>

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

2 May 2013

Substantive Hearing on evidence - Day 174

Prepared by:

Mr. Roger PHILLIPS and Mr. DUCH Phary

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge YOU Ottara, Judge Jean-Marc LAVERGNE
Reserve Judges: Judge THOU Mony, Judge Claudia FENZ
Greffiers: Mr. Roger PHILLIPS, Ms. SE Kolvuthy, Mr. DUCH Phary
OCP: Mr. SENG Bunkheang, Mr. Dale LYSAK, Mr. BOU Chanthan
Accused: Mr. KHIEU Samphan, Mr. NUON Chea (participating from the holding cell)
Defence for the Accused: Mr. SON Arun, Mr. Victor KOPPE, Ms. Anta GUISSSE, Mr. KONG Sam Onn (absent)
Civil Parties: Mr. PICH Ang, Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT, Mr. LOR Chunthy, Mr. KIM Mengkhy, Ms. TY Srinna, Ms. Beini YE, Ms. SIN Soworn
Witness: Mr. LIM Sat (TCW-389) assisted by duty counsel Mam Rithea
Others: Mr. UCH Arun, Ms. SOUR Sotheavy, Ms. Pauline RODOT

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 09.00	Finish time: 16:00
Recess am	Start time: 10:30	Finish time: 10:50
Recess	Start time: 12:00	Finish time: 13:30
Recess pm	Start time: 14:30	Finish time: 14:55
	Total Court Time:	4 hours and 45 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Testimony of TCW-389	TC	9:05	9:17
	OCP	9:17	10:27
		10:50	11:59
		13:30	13:41
	LCLCP	13:42	14:07
	NC Defense	14:08	14:28
		14:56	15:59

<u>Summary of Proceedings</u>
<p><u>Waiver of the Accused's right to be present in the courtroom</u> The Accused NUON Chea was present in the holding cell pursuant to Internal Rule 81(5). See Second Decision on Accused NUON Chea's Fitness to Stand Trial, E256/5, 2 April 2013.</p> <p><u>Testimony of TCW-389</u> The Co-Prosecutors, the Lead Co-Lawyers as well as the NUON Chea Defence pose questions to the Witness.</p>

<u>Record of Rule 87(3) Proceedings</u>							
TC No	OCIJ No	ERN	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French
E3/364	D125/162	00242421-00242425 00250758-00250763 00282196-00282201	កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី លីម សាត LIM Sat Written Record of Interview of LIM Sat Procès verbal d'audition de LIM Sat	P	00242422, 00242423, 00242425	00250759-60, 00250762, 00250761	00282197-98, 00282201, 00282199
N/A	E186.1R	V00800935- V00800935 (KH-EN)	Additional footage: One day at Po Chrey,	P	7:53-11:16	7:53-11:16	7:53-11:16

E3/4601	D232 /65	00407759- 00407763 00412156- 00412160 00434583- 00434587	កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី លីម សាត LIM Sat Written Record of Interview of LIM Sat លីម សាត Procès verbal d'audition de témoin LIM Sat លីម សាត	P			
---------	-------------	---	---	---	--	--	--

Oral Orders/Decisions:


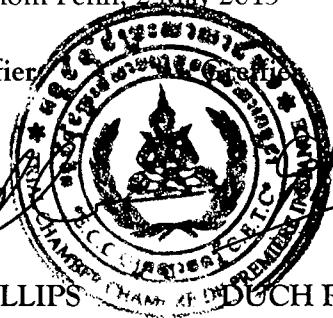
- The Chamber instructs the security guards to return the Accused KHIEU Samphan and the Accused NUON Chea to the detention facility, and further instructs the security guards to return KHIEU Samphan to court and NUON Chea to the holding cell by 9:00 on Friday 3 May 2013. (16:00)

Orders for Adjournment of Hearing

Court is adjourned and will resume at 09:00 on Friday 3 May 2013.

Phnom Penh, 2 May 2013

Greffier

Roger PHILLIPS
DUCH Phary